



[www.alliance-respons.net](http://www.alliance-respons.net)

[info@alliance-respons.net](mailto:info@alliance-respons.net)

ART BY YOLANDA ZIAKA

# ALLIANCE for RESPONSIBLE & SUSTAINABLE SOCIETIES



# Earth is our common home.

The planet is our shared responsibility. Climate stability is in our hands as we face the prospect of safeguarding life in its marvelous diversity.

The **Alliance for Responsible and Sustainable Societies** is catalyzing responsibility as a theme for transitions to low carbon economies involving renewable energy, wealth sharing, and people taking care of the planet.

In a world where people and the planet are woven together and interdependent, responsibility comes to the fore for integrating human and environmental wellbeing. Responsibility is relevant for state, corporate, civil society and individual spheres.

Responsibility is the foundation of community; it includes responsive and accountability dimensions and inaugurates a paradigm shift of public good over private and corporate self-interest.

Responsibility includes recourse to law for transgressions against human dignity and wellbeing, climate stability and environmental integrity.

Responsibility supports the new order required for human interests to be calibrated with the life supporting ecosystems of the planet. The far-reaching scope of human impact makes a future orientation imperative with regard to generations to come and the ongoing life supporting capacity of the planet.

## **PARTNERS**

The Alliance for Responsible and Sustainable Societies is a global network, involving representatives from 15 countries, developing a common strategy for responsibility in law, education and communication, habitation, economy, governance and labour relations.

Alliance partners join with networks and organizations to share in generating systems of responsibility.

*Our future will be responsible, or it will not be.*

# La Terre, c'est notre maison commune.

La planète, c'est notre responsabilité partagée. La stabilité du climat est entre nos mains au moment où nous faisons face aux enjeux de la sauvegarde de la vie dans sa merveilleuse diversité.

**L'Alliance pour des sociétés responsables et durables** met l'accent sur la responsabilité comme thème de la transition vers des économies faibles en carbone, impliquant des énergies renouvelables, une distribution des richesses, et des peuples prenant soin de la planète.

Dans un monde dans lesquels êtres humains et environnement sont maillés et interdépendants, la notion de responsabilité apparaît fondamentale dans l'intégration du bien-être humain et environnemental. Le concept de responsabilité est pertinent à tous les niveaux: pour les Etats, les entreprises, la société civile et les individus.

La responsabilité est la base de la communauté: elle inclut des dimensions importantes de transparence, inaugurant un changement de paradigme qui place le bien public au-dessus des intérêts privés et commerciaux

La responsabilité veut aussi dire avoir recours au droit pour lutter contre les transgressions contre la dignité humaine et le bien-être commun ainsi que pour sauvegarder le climat et l'environnement.

La responsabilité est le fondement nouvel ordre nécessaire pour aligner les intérêts humains avec ceux des écosystèmes nécessaires à la vie sur la planète. Elle prend en charge les conséquences à long terme de l'impact humain, intégrant ainsi une orientation vers le futur essentielle à l'égard des générations à venir et de la capacité de la planète à rendre possible la vie.

## LES PARTENAIRES DE L'ALLIANCE

L'Alliance pour des sociétés responsables et durables est un réseau mondial, avec des représentants de 15 pays, qui développe une stratégie commune pour intégrer la responsabilité dans le droit, l'éducation et la communication, le domaine de l'habitation et du logement, l'économie, la gouvernance et les relations de travail.

Les partenaires de l'Alliance se joignent à d'autres réseaux et organisations dans la création de systèmes de responsabilité.

*Notre avenir sera responsable, ou ne pas être.*



# La Tierra es nuestro hogar común.

El planeta es nuestra responsabilidad compartida. La estabilidad del clima está en nuestras manos, nos enfrentamos al desafío de salvaguardar la vida en su maravillosa diversidad.

**La Alianza para Sociedades Responsables y Sostenibles** se enfoca en la reafirmación de la responsabilidad como tema para las transiciones a economías bajas en carbono, energías renovables, distribución de la riqueza, y cuidado del planeta.

En un mundo donde la gente y el planeta se entrelazan y son interdependientes, la responsabilidad pasa a un plano fundamental para integrar el bienestar humano y ambiental. La responsabilidad es relevante a nivel estatal, corporativo, de la sociedad civil y de la esfera individual.

La responsabilidad es el fundamento de la comunidad; incluyendo importantes dimensiones de rendición de cuentas, inaugurando un cambio de paradigma de bien público sobre el interés privado y empresarial.

La responsabilidad incluye recurrir a la sanción de la ley para los delitos contra la dignidad humana y el bienestar común, el clima y la protección ambiental.

La responsabilidad reclama un nuevo orden imprescindible para que los intereses humanos se complementen e identifiquen con los ecosistemas que sostienen la vida del planeta. Se hace cargo de las consecuencias de largo plazo del impacto humano, integrando una orientación de futuro imprescindible a las generaciones las generaciones venideras y la capacidad de soporte vital del planeta.

## LOS SOCIOS DE LA ALIANZA

La Alianza para las Sociedades Responsables y Sostenibles es una red global, con la participación de representantes de 15 países de los cinco continentes, que en conjunto desarrollan una estrategia común para ejercer la responsabilidad en el derecho, la educación y la comunicación, la vivienda, la economía, la gobernanza y las relaciones laborales. La Alianza acompaña la articulación con redes y organizaciones para generar sistemas de responsabilidad.

*Nuestro futuro será responsable, o no será.*